



Bilingualer Unterricht in Geschichte und Politik und Gesellschaft

**Bilingualer Unterricht mit Französisch als Unterrichtssprache ist am
DG seit dem Schuljahr 2018/19 für alle Schülerinnen und Schüler
möglich, die Französisch haben.**



Was bedeutet bilingualer Unterricht?

Im bilingualen Unterricht wird Geschichte (und später Politik und Gesellschaft), in zwei Sprachen – auf Deutsch und auf Französisch – unterrichtet. Die Schüler erlernen dadurch einen selbstverständlichen Umgang mit der französischen Sprache.

Wer kann den bilingualen Unterricht wählen?

Seit dem Schuljahr 2018/2019 können **alle Schülerinnen und Schüler in allen Zweigen** die bilinguale Variante wählen, wenn sie **Französisch als Fremdsprache** gewählt haben. Die Entscheidung für das bilinguale Angebot findet im Laufe des dritten Lernjahres Französisch, in der 8. Klasse, statt.

Ab der 9. Klasse können unsere SchülerInnen den bilingualen Geschichtsunterricht besuchen. Sie können sich im Verlauf dieser Klasse erneut für den bilingualen Geschichtsunterricht und dem Politikunterricht ab der 10. Klasse entscheiden.

In dem Bestreben, möglichst viele Schülerinnen und an diese Form des Unterrichtens heranzuführen, werden im ersten „Bili“-Jahr (9. Klasse) behutsam bilinguale Themen eingeführt und durch entsprechende Methoden thematischer Wortschatz aufgebaut. Kreatives Arbeiten und altersgerechte Materialien spielen dabei eine große Rolle.

Warum „Bili“?

„Sowohl die Fremdsprache als auch das Fach Geschichte profitieren vom bilingualen Unterricht“

- Die Schülerinnen und Schüler lernen von Anfang an, ganz selbstverständlich mit authentischen französischen Texten zu arbeiten.
- In kleineren Lerngruppen entwickeln sie ein größeres Selbstbewusstsein, in der Fremdsprache sowohl schriftlich als auch mündlich zu kommunizieren.
- Durch den Vergleich der deutschen und französischen Perspektive werden sie zu interkulturellem Lernen und Selbstreflexion angeregt.
- Die Unterrichtsthemen werden anhand von authentischen Quellen in der Originalsprache intensiver behandelt.
- Der bilinguale Unterricht bereitet interessierte SchülerInnen frühzeitig auf den Doppelabschluss AbiBac (ab der 11. Klasse) vor: thematischer Wortschatz in Geschichte/Politik sowie methodische Fähigkeiten

„Zur Vorbereitung auf Studium und Beruf“

- Deutsch-französische Doppelstudiengänge an vielen Universitäten
- Fremdsprachenkompetenz als Schlüsselqualifikation für den universitären Erfolg in vielen Sachgebieten
- Neben den mittlerweile üblichen Englischkenntnissen: Französisch als großer Trumpf bei der Bewerbung!
- Dem Französischen kommt als Sprache unseres wichtigsten Partners eine besondere Rolle in Europa und zunehmend auch in Afrika zu.



Wie ist der bilinguale Unterricht an unserer Schule organisiert?

Ab der 9. Klasse und in den darauffolgenden Jahren wird durchgehend Geschichte bilingual unterrichtet.

Ab der 10. Klasse kommt das inhaltlich und methodische sehr ähnliche Fach Politik & Gesellschaft (PuG) hinzu.

Napoléon franchit les Alpes – mais comment ?

Pendant la guerre en Italie contre les Autrichiens, Napoléon a dû franchir les Alpes. Compare les deux peintures (nature, animal, couleurs, position) :

Jacques-Louis David, 1800,
le 1^{er} peintre de l'empereur



Paul Delaroché, 1848,
peintre d'histoire



Im bilingualen Unterricht gelten die regulären Fachlehrpläne. Die Vermittlung der dort festgelegten Inhalte hat klaren Vorrang vor der Fremdsprachförderung.

Die Stundenzahl ist im Vergleich zum regulären Fachunterricht **nicht** erhöht.

Ungefähr die Hälfte des Stoffes wird – bei geeigneten Themen auf Französisch unterrichtet. Der Französisch-Anteil wächst mit

der „Bili“-Erfahrung der Schülerinnen und Schüler und wird zum selbstverständlichen Alltag.

Die Leistungserhebungen erfolgen in französischsprachigen Unterrichtsphasen je nach Wunsch der Schüler auf Deutsch oder Französisch, wobei sprachliche Fehler im Französischen nicht in die Bewertung eingehen.

Anerkennung

Der Besuch des bilingualen Unterrichts wird in allen Zeugnissen einschließlich des Abiturzeugnisses bestätigt.

